Ua matou taumafai e faamautinoa le mauagofie ma le faaaogaina. Afai ua e matauina se mataupu i le mauagofie, faafesoota’i faamolemole engagement@ndiscommission.gov.au.

# SAFEGuard Quarterly Newsletter

**Lomiga 5: Tau Māfanafana 2021**

## O se nusipepa mo tagata e iai mana’oga faapitoa, au uō, aiga, faufautua ma tagata lautele (nuu).

## *Ia faasoa atu lenei nusipepa faamolemole i tagata e iai mana’oga faapitoa ia outou galuega-mo faata’ita’iga, afai o oe ose kamupani o faia auaunaga poo se tagata faigaluega a NDIS o lagolago mo se tagata e iai mana’oga faapitoa, poo se faufautua, puipuia, uō poo seisi o le aiga o le tagata e iai mana’oga faapitoa.*

## O le Aso Faavaomalo o Tagata e iai Mana’oga Faapitoa

### O le Aso Faavaomalo o Tagata e iai Mana’oga Faapitoa e fai ia Tesema i tausaga taitasi, e faamanatu ai i le lalolagi, le saofaga ma mea ua ausia e tagata e iai mana’oga faapitoa ma faalauiloa ia malamalama, silafia ma talia.

### O le manulautī o le aso faamanatu o lenei tausaga o le ‘Ta’ita’i ma auai o tagata e iai mana’oga faapitoa i se faatasiga, lotolotoi ma gafataulimaina le tuana’i atu o le-KOVITI-19 i le lalolagi’.

### O le Komisi NDIS o loo galue ia mautinoa ua maua e sui auai NDIS puipuigamalu ma lagolago tāua ma auaunaga ua pasia, ua le afaina poo fea o Ausetalia o nonofo ai. O le ta’ita’iina ma le saofaga o tagata e iai mana’oga faapitoa e feagai pea ma faitioga i lenei galuega.

### Ua matou fesoota’i ma tagata e iai mana’oga faapitoa i soo se itu i mea matou te faia, ma lo latou poto masani ma vaaiga ua faailoa ai a matou faavae ma tulafono ma una’ia ai ia matou taumafai e faaauau mo le siitia o tulaga. Ua matou tutu e faailoa le saogalemu soifua maloloina ma le manuia o tagata e iai mana’oga faapitoa i le faaaogaina o mea faigaluega i lalo o Faavae ma Tulafono NDIS ia a’oa’o ma faatonutonu ai kamupani o faia auaunaga i tulaga e talafeagai ai. O le Tulafono i Amio ma tulaga faatonuina uma ua tusia e ala i le poto masani o tagata e iai mana’oga faapitoa.

### Mai le taimi sa fai ai lau faaseā e uiga i se lagolago poo se auaunaga sa e maua mai se kamupani o faia auaunaga, e oo i le taimi ua e auai ia matou gaioiga o mamanu-faatasi ma soofaatasi – lou poto masani ma foliga o iloiloga o auala matou te faatonutonu ai kamupani o faia auaunaga, o a faiga ma faapefea ona fai feutaga’iga, ma alagā’oa o atia’e mo tagata e iai mana’oga faapitoa ma kamupani o faia auaunaga ma tagata faigaluega o lagolagoina i latou.

### Ua matou iloa, mai sou manatu faaalia ma le poto masani, lea ua lu’itauina ai faapitoa le toatele o tagata e iai mana’oga faapitoa ona o le pipisi o le KOVITI-19 i le lalolagi. Ao iai i lenei periota ua matou iai ma faaauau pea ona tali atu i ou manatu faaalia e uiga i na lu’itau. Ia matou mautinoa o kamupani o faia auaunaga ua lesitala i le NDIS ua malamalama i o latou matafaioi faifaipea e faasino i le saogalemu ma le faaauau pea o le lagolago o latou faia mo oe, ma o latou tiutefai i le lagolagoina o oe ina ia e maua tui puipui o le KOVITI-19. Ua matou galulue foi ia mautinoa ua e maua faamatalaga ete mana’omia e fai ai au filifiliga tatau ma sa’o lelei mo oe.

### I le auala atu i nei gaioiga ma isi gaioiga e tele, o loo faaauau ai pea la matou galuega ma tagata e iai mana’oga faapitoa ia a’oa’o ma siitia tulaga o mana’oga faapitoa o le matagaluega, e fesoasoani ia mautinoa ai ua mafai ona avanoa sui auai uma o le NDIS mo auaunaga saogalemu ma tāua ma lagolago filifiliga, pule ma mamalu o faalauiloa.

Faafetai tele mo i latou uma sa iai saofaga i lenei galuega tāua, talosia ia maua seisi talanoaga faapenei ma oe.

## Suiga o Tulafono a le NDIS

O suiga talu ai nei i Tulafono a NDIS o le a fesoasoani e puipuia le faaleagaina o tagata e iai mana’oga faapitoa ua faateteleina le lamatia,e ala i le faaleleia faatulagaina o le faasoa atu o faamatalaga.

O [*Tulafono i Polokalame Inisiua a Tagata e iai Manaoga Faapitoa i le Atunuu 2013*](https://www.legislation.gov.au/Details/C2020C00392) o le tulafono lea sa faavae ai le Komisi NDIS ma faatulaga ai a matou galuega ma auivi autū.

I le 21 Oketopa 2021, sa pasia ai e le Palemene a Ausetalia le [*Pili toe Teuteu i Polokalame Inisiua a Tagata e iai Manaoga Faapitoa i le Atunuu (Faalelei le Lagolago mo Sui Auai o Lamatia) 2021*](https://www.aph.gov.au/Parliamentary_Business/Bills_Legislation/Bills_Search_Results/Result?bId=r6725).

Ua fai e le Pili suiga i le *National Disability Insurance Scheme Act 2013*.  Ua faatino e le Pili suiga e faalelei ai puipuiga mo sui auai NDIS, e aofia ai nisi o fautuaga ma iloiloga tumaoti e tusa ma tulaga o le faalavelave i le maliu o Annn-Marie Smith [(Iloiloga o Robertson](https://www.ndiscommission.gov.au/document/2101)). Sa amata ona faaaoga le pili i le 29 Oketopa.

O suiga tāua e aofia ai:

* faateleina le usitaia ma le malosi faalegaluega o le Komesina o NDIS
* faamanino tuutuuga o resitaraina o Kamupani o faia auaunaga
* ia mafai ona faasoa atu faamatalaga e uiga i kamupani o faia auaunaga ma tagata faigaluega i le va o Komisi NDIA male NDIS
* ia mafai ona tatala faamatalaga a le Komisi NDIS o loo puipuia i itutino o setete ma teritori e talafeagai ai.

## Fai sou leo mo le faatonutonuina o fuafuaga ua faataoto

Faalelei le tāua ma le saogalemu mo sui auai ma tagata o faia le lagolago mo tagata e iai manaoga faapitoa, vaaiga tagata matutua ma vaaiga o tagata sa tautua i le mālō o le sini mo poloketi faatonutonuina ua faataoto ma faatinoina.

O le a faapea foi i le faatonutonuina ua faataoto ona faaitiitia ai le tele o noataga mo kamupani o faia auaunaga ma faigofie ai i tagata faigaluega ona siitia atoa atu i isi ituaiga eseese o tausiga.

O kamupani o faia auaunaga, tagata faigaluega, sui auai ma o latou aiga a NDIS ua tima’i ia fai so latou leo i le fono faufautua faalauaitele o le a faia ia Tesema.

Mo nisi faamatalaga ma maua pepa o le fono faufautua, e aofia ai se lomiga o le Easy Read version, asiasi [health.gov.au](https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/aligning-regulation-across-the-care-and-support-sector). Mo le resitara ete fia auai i le fonotaga, asiasi le Department of Health’s [Consultation Hub](https://consultations.health.gov.au/).

O lenei poloketi toefuataina ose tasi oni poloketi sa faatino e matagaluega lagolago ma tausia, e aofia ai le NDIS. Mo nisi faamatalaga e tusa ma toefuataina o le NDIS, asiasi [la matou upega tafa’ilagi](https://www.ndiscommission.gov.au/news/3356)

## Tulafono i Amio NDIS – Aloaia tulaga patino i tagata e iai manaoga faapitoa

O lomiga taitasi o le PUIPUIGAMalu e tulimatai se vaega e tasi o le Tulafono i Amio [NDIS](https://www.ndiscommission.gov.au/participants/ndis-code-conduct)  - O le vaega o tulafono e uiga i auala o faagaioi ai e kamupani o faia auaunaga ma tagata faigaluega le lagolagoina o oe ma mea e tatau ona fai ia mautinoa ai ua e saogalemu.

I lenei lomiga, ua matou tulimatai le tulafono lona lua, e faapea e tatau i lau kamupani o faia auaunaga ma tagata faigaluega ona **aloaia tulaga patino i tagata e iai manaoga faapitoa.**

O tulaga patino i le tagata o se aiā tatau faaletagata. O aiā tatau e faasino i tulaga patino i le tagata ua faatu maoti i le Tulafono Tulaga Patino i le tagata Malo Aufaatasi 1988 ma tulafono o tulaga patino i le tagata i Setete ma Teritori.

E iai lau aiā tatau i tulaga patino i le tagata ma e manaomia i tagata faigaluega ona aloaia ma puipuia tulaga patino o tagata uma ua fesootai ma le lagolago ma auaunaga ua faia e NDIS.

Ua aofia ai i mea nei tulaga patino e faasino i le aoina, faaaoga ma faailoa faamatalaga tau i le tagata e pei o le igoa, tuatusi, aso fanau ma auiliiliga e uiga i lou soifua maloloina ma ni manaoga faapitoa. I le taimi e faamaopopo ai ou faamatalaga faaletagata, e ao i le aufaigaluega ona faamatala:

* ituaiga o faamatalaga tau i le tagata o le a aoina ma taofia, e aofia ai mea sa pu’eina ai ata ma leo
* mafuaaga e taofia ai nei faamatalaga
* o ai e faataga ona iloa nei faamatalaga
* e faapefea ona latou mautinoa le malu puipuia o faamatalaga
* o a auala e faaaoga ai nei faamatalaga
* e faapefea ona maua le avanoa ma teuteu faamatalaga ua taofia e uiga ia oe
* e faapefea ona fai se faasea pe a ua e iloa le soli e kamupani o faia auaunaga a NDIS noataga i tulaga e patino i le tagata.

I nisi o mataupu, e iai manaoga tau tulafono o lona uiga e ono mafai ona fefaasoaa’i se tagata faigaluega ma kamupani o faia auaunaga faamatalaga tau ia te oe. E ono aofia ai manaoga ia lipoti faaletulafono ni matupu tau puipuiga o le tamaititi, ma noataga ia lipoti ai faalavelave i sauaga, tuusaunoaga, tuulafoa’i ma agaleaga, ma amio sese faiaiga i le Komisi NDIS ma leoleo.

E tāua ona iloa o le aloaia o tulaga e patino i le tagata e sili atu i lo le tau faaeteete i le tagofia o faamatalaga tau i le tagata. O le tau molimoli o auaunaga ise auala e tausia ai le mamalu faaletagata. Ua aofia ai:

* tausia ai le faalilolilo o faamatalaga tau i le tagata
* faamatala ma talosaga faatagana e faatino ai gaioiga e aofia ai le tagolima iai poo le osofai pe a iai se avanoa
* faia o auaunaga ia puipui ai le masiasi ma le toilalo e pei o le alu i le fale’eese poo le sui o tali palapala, i se auala e fetaui ai
* mafaufau i mea e patino i le tagata i aso taitasi e pei o le mafai ona taele ma fai lavalava i avanoa maoti ma filemu.

Afai ete le o mafaufau o loo faamalieina e se tasi nei tulafono, e mafai ona e [faasea mai ia matou](https://www.ndiscommission.gov.au/about/complaints).

## TUI PUIPUI O LE KOVITI-19

O le faia o le tui puipui e mafai ona fesoasoani e puipuia ai lou soifua maloloina, ma le soifua maloloina o i latou i ou tafatafa ane. O tagata auai uma o le NDIS ua 12 tausaga ma luga atu ua agava’a mo le tui puipui o le KOVITI-19.

Ua uma ona faasalalau e le Sui Komesina se [faamatalaga](https://www.ndiscommission.gov.au/document/3391) i luga o la matou upega tafailagi lea ua faailoga ai aiā tatau a tagata e iai manaoga faapitoa e fai ai a latou lava faaiuga e uiga i tui puipui o le KOVITI-19, ma matafaioi a kamupani o faia auaunaga a NDIS ma le aufaigaluega o lagolago i sui auai o NDIS ina ia faia tui puipui.

O kamupani uma o loo faia le auaunaga ma tagata faigaluega a le NDIS e uunaia malosi ina ia faia tui puipui. O lau āia tatau e te fesiligia ai tagata faigaluega ua uma ona fai tui puipui pe afai o lau filifiliga lena.

E mafai ona e talanoa i le kamupani o faia auaunaga NDIS e uiga i le faia o lou tui puipui, poo fesili ia tei latou mo se fesoasoani i le faia poo faatonu se taimi mo le faia ose tui puipui.

E mafai foi ona e talanoa i lau GP poo foma’i e uiga i le faia o lou tui puipui, alu i le [Falema’i e Sailia Matagaluega Soifua Maloloina e faia Tui puipui o le KOVTI-19](https://covid-vaccine.healthdirect.gov.au/eligibility?lang=en) poo faafesoota’i le Koronavairusi a le atunuu ma le Laina telefoni mo Tui puipui o le KOVITI-19 i le 1800 020 080.

**Afai ete mana’omia se fesoasoani e faatonu ai se tui o le KOVITI-19 poo le faia e le totogia, o faamatalaga tonu-siaki ma maua fautuaga o le KOVITI-19, alu i le upega tafa’ilagi**[**Disability Gateway**](https://ndisqualityandsafeguardscommission.createsend1.com/t/t-l-ctrlrky-l-y/)**poo valaau 1800 643 787. E avanoa le laina telefoni o Faitoto’a Mana’oga Faapitoa mai le aso Gafua i le aso Faraile, 8am to 8pm AEDT.**

O tagata e mana’omia faamatalaga i isi gagana e ese mai le faa-Peretania e mafai ona valaau le Auaunaga o Faaliliuupu ma Faamatalaupu i le 131 450, ma talosaga e fia faafesoota’i le Faitoto’a Mana’oga Faapitoa.

O tagata tutuli pe leaga le faalogo poo le tautala e mafai ona valaau le Auaunaga Fesoota’iga Atunuu (National Relay Service) i le 1800 555 677 ma talosaga e faafesoota’i le Faitoto’a Mana’oga Faapitoa.

Mo nisi faamatalaga e uiga i tui puipui e avanoa foi i luga o le [upega tafā’ilagi a le Matagaluega Soifua Maloloina,](https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/information-for-service-providers-workers-and-people-with-disability-about-covid-19-vaccines/information-for-people-with-disability-about-covid-19-vaccines) e aofia ai alagā’oa a le [Easy Read](https://www.health.gov.au/resources/collections/covid-19-vaccination-easy-read-resources) ma le [Auslan](https://www.health.gov.au/resources/collections/covid-19-vaccination-videos-auslan).

## E faapefea ona maua faamaoniga o lou tui puipui o le KOVITI-19

Atonu e te manaomia se fa’amaoniga ua uma ona fai lou tui puipui o le KOVITI-19. E mafai ona e maua se tusi faamaonia faafuainumera o le KOVITI-19 poo se fa’amatalaga faasolopito e faamaonia ai ou tui puipui.

O le upega tafa’ilagi [Auaunaga Ausetalia](https://www.servicesaustralia.gov.au/individuals/subjects/getting-help-during-coronavirus-covid-19/covid-19-vaccinations/how-get-proof) e tele faamatalaga e fesoasoani ai ia te oe e seti ai lau tala i luga o le laina ina ia mafai ona e maua ma teu ai le faamaoniga o ou tui puipui.

E mafai foi ona e valaau le Australian Immunisation Register i le **1800 653 809** ma talosaga iai e lafo mai fa’amatalaga faasolopito o lou tui puipui poo le tusi faamaonia faafuainumera o le KOVITI-19 ia te oe. E mafai ona taunuu i totonu o le 14 aso lau faamatalaga poo le tusi faamaonia mai le meli.

E mafai foi ona e talosaga i lau auaunaga NDIS ia fesoasoani e aumai sau faamaoniga o lou tui puipui.

## E faapefea ona faafesoota’i le Komisi NDIS

E mafai ona e valaau mai matou i le 1800 035 544. E leai se totogi o lenei valaau mai le telefoni o le fale. E tatala le matou ofisa tutotonu o fesoota’iga i le 9.00am i le 5.00pm (9.00am i le 4.30pm Teritori i Matū) Aso Gafua i le Aso Faraile, e le aofia ai aso malōlō o le malō.

O seisi itū, e mafai ona e imeli i le contactcentre@ndiscommission.gov.au

### Auala e fai ai se faaseā

Afai ua e mana’o e fai se faaseā ia matou, e mafai ona e:

* **valaau**: 1800 035 544 (e leai se totogi mai le telefoni o le fale) poo TTY 133 677.E mafai ona faatulaga se faamatala’upu.
* **Faaaogā** le [Auaunaga Molifu’a a le Atunuu](https://www.communications.gov.au/accesshub/) ma fesili mo 1800 035 544.
* **Faatumu** se [pepa o fesoota’iga mo faasea i luga o le laina.](https://forms.business.gov.au/smartforms/servlet/SmartForm.html?formCode=PRD00-OCF)

### Mulimuli mai ia matou

**Faafesoota’i**: [www.linkedin.com/company/ndiscommisson](http://www.linkedin.com/company/ndiscommisson)

**Tusi o Foliga(Facebook)** [www.facebook.com/NDISCommission](http://www.facebook.com/NDISCommission)

### Lesitala i lenei nusipepa

Afai ua lafo atu e se tasi lenei imeli ia te oe, ae peita’i ete mana’o lava e matou te lafo sa’o atu ia te oe i le lumanai, e mafai ona e lesitala e ala i le faatumu o le [pepa lesitala](https://confirmsubscription.com/h/t/7CB3E6736CB42F1C).